



Social Security

은퇴 연금이나 유가족 연금을
받을 때 알아 두어야 할 사항

2009

www.socialsecurity.gov

사회보장 제도에 관한 문의

저희 웹사이트를 방문하세요

사회보장국의 웹사이트 www.socialsecurity.gov는 모든 사회보장 프로그램에 관한 정보를 얻을 수 있는 귀중한 정보 제공처입니다. 저희 웹사이트에서는 다음과 같은 행정 지원도 제공합니다:

- 보조금 혜택 신청;
- 거주 지역 사회보장 사무소 주소 알아보기;
- 사회보장 카드 또는 메디케어 카드 교체, *Social Security Statement* (사회보장 내역서), 및
- 사회보장국에서 발행하는 각종 자료와 안내서.

어떤 서비스는 영어로만 되어 있습니다. 한국어로 된 간행물이 필요하시면 사회보장 웹사이트 내에 Multilanguage 페이지를 방문하십시오. www.socialsecurity.gov/multilanguage 로 가셔서 “한국어”를 선정하시면 됩니다.

1-800 번으로 전화하세요

저희 웹사이트 이외에도, 수신자 부담 전화인 1-800-772-1213번도 이용하실 수 있습니다. 저희는 모든 전화 통화내용에 대한 비밀을 보장합니다. 월요일부터 금요일, 오전 7시부터 오후 7시까지 구체적인 질문에 대해 드립니다. 통역 서비스는 전화로나 지역 사무실 방문시에 무료로 이용할 수 있습니다. 자동 전화 응답 서비스를 통해 하루 24시간 문의에 대한 답변과 정보를 제공해 드립니다. 청각 장애인이나 듣는데 어려움이 있는 분들은 청각 장애인용 TTY(문자전화) 1-800-325-0778 번을 이용하실 수 있습니다.

또한 여러분들에게 정확한 정보 전달과 친절한 서비스 제공을 위해, 사회 보장국에서는 일부 전화를 선정하여 통화내용을 모니터하고 있습니다.

목차

서론	4
연금 안내	4
사회보장국이 제공하는 서비스	7
사회보장국에 보고해야 할 사항.....	8
일하면서 동시에 사회보장연금 받기	14
기타 중요 정보	18
메디케어에 대해	22

서론

본 책자는 은퇴 연금 또는 유가족 연금을 받을 때 적용되는 권리와 책임 사항에 대해 설명하고 있습니다.

지금 시간을 내서 이 책자를 살펴보고, 안전한 곳에 보관하셨다가 필요할 때 참조하시기 바랍니다.

생활보조금(SSI)을 받고 계시다면, *What You Need To Know When You Get Supplemental Security Income (SSI)* (SSI를 받을 때 알아두어야 할 사항, 출판물 번호 05-11011) 책자를 저희에게 요청하십시오.

연금 안내

연금은 언제, 어떻게 지급되는가

사회보장 연금은 매달 지급월의 다음 달에 지급됩니다; 예를 들어, 7월의 연금은 8월에 지급됩니다. 일반적으로, 연금이 지급되는 달의 날짜는 귀하가 받으시는 연금이 발생하게 된 소득을 낸 사람의 출생일에 따라 달라집니다. 예를 들어, 퇴직 당사자로서 연금을 받는다면, 연금 지급일은 본인의 출생일에 따라 결정되며, 배우자의 직업으로 인해 연금을 받을 때는, 연금 지급 날짜가 배우자의 출생일에 따라 결정됩니다.

출생일	매달 연금 지급일
1일-10일	둘째 수요일
11일-20일	셋째 수요일
21일-31일	넷째 수요일

사회보장 연금과 생활보조금(SSI) 연금을 모두 받으신다면, 사회보장 연금은 매월 3일에 지급되며, 생활보조금은 매월 1일에 지급됩니다.

자동 입금

처음 연금 신청을 할 때 자동 입금을 신청하지 않으셨다면, 지금 신청하실 것을 적극 권장합니다.

자동 입금은 간편하고, 안전하고, 확실한 연금 수령 방법입니다. 은행에 신청을 문의하십시오. 아니면, 저희에게 연락하셔서 자동 입금을 신청하실 수 있습니다.

은행 계좌를 가지고 있지 않으시다면 Direct Express® 카드 프로그램에 가입하실 수 있습니다. Direct Express®를 이용하면, 연방 지불금에서 들어오는 예금이 이 카드에 직접 적립됩니다. 카드 가입은 쉽고 빠릅니다. 무료 전화인 Direct Express® 핫라인에 1-877-212-9991 번으로 전화하십시오. www.USDirectExpress.com에서 온라인으로 가입하실 수도 있습니다. 사회보장국에서도 귀하의 가입을 도와드릴 수 있습니다. 아니면, 전자 이체 계좌 (Electronic Transfer Account)를 고려해보실 수도 있습니다. 이 계좌는 저렴하면서도 연방정부 보험에 가입되어 있어 안전하고 편리한 자동 이체 입금이 가능합니다. 저희에게 전화로 문의하시거나 웹사이트 www.eta-find.gov을 방문하셔서 이 프로그램에 관한 정보, 또는 이 계좌를 제공하는 은행, 저축, 대출 및 신용조합에 관한 정보를 얻으실 수 있습니다.

우편으로 수표를 받는 경우

안전을 위해, 수표를 받자마자 입금 또는 현금으로 바꾸시기 바랍니다. 현금으로 바꿀 수 있는 장소에 도착하기 전까지 수표에 서명하지 마십시오. 수표에 서명한 후 이를 분실했을 경우, 발견하는 사람이 현금으로 바꿀 수도 있습니다.

정부 수표는 수표 날짜로부터 12개월 안에 현금으로 바뀌어야 하며, 기한이 지나면 효력을 잃게 됩니다. 일년 후, 귀하가 여전히 수급 자격이 된다면, 무효화된 수표를 바꾸어 드립니다.

수표가 늦어지거나 분실된 경우

예정된 날짜에 수표가 도착하지 않는다면, 평일로 3일을 기다린 후, 저희에게 수표 분실 신고를 하십시오.

수표가 늦어지는 원인은 대부분 주소 변경이 보고되지 않았기 때문입니다.

만약 수표가 분실되었거나 도둑 맞았을 경우, 즉시 저희에게 신고하여 주십시오. 수표를 교체할 수는 있지만, 시간이 걸립니다.

잘못 지급된 연금 반환

귀하 앞으로 지급되지 않은 수표를 받으신다면, 지역의 사회보장 사무소에 반송하시거나, 수표 겹봉투에 쓰여있는 미 재무부 주소로 반환하여 주십시오. 수표 앞면에 VOID (취소) 라고 쓰신 후, 수표를 반송하는 이유를 적은 메모를 동봉하시기 바랍니다. 본인에게 지급되지 않은 수표를 사용할 경우, 형사 처벌을 받게 될 수도 있습니다.

연금에 대한 세금의 납부

사회보장 연금 수령자의 3분의 1 정도가 지급된 연금에 대해 세금을 납부해야 합니다. “개인”으로서 연방 세금신고서를 제출하였으며, 총 소득이 \$25,000를 초과하는 경우, 연금에 대해 세금을 내야 합니다. 합산신고를 하는 경우에는 본인이나 배우자의 총 소득이 \$32,000를 넘는 경우 세금을 내야 합니다. 기혼이며 배우자와 별도로 납세 신고할 경우, 연금에 대해 세금이 부과될 수도 있습니다.

연방세 원천징수를 위한 국세청의 W-4V 양식은 수신자부담 번호 1-800-829-3676 또는 저희 웹사이트를 통해 구하실 수 있습니다. 양식을 작성하고 서명한 뒤, 거주 지역의 사회보장국 사무소에 우편으로, 또는 인편으로 제출하십시오.

자세한 정보는, 국세청의 수신자부담 전화 1-800-829-3676번을 이용하여 간행물 번호 554, *Tax Guide For Seniors* (고령자를 위한 세금 정보)와 간행물 번호 915, *Social Security and Equivalent Railroad Retirement Benefits* (사회보장 연금 및 동급 철도 은퇴 연금)를 요청하십시오.

무상 사회보장 서비스

일부 사업체에서는 일정 요금을 내면 개명이나 사회보장 카드 제공 서비스를 받을 수 있다고 광고를 합니다. 이러한 모든 서비스는 사회보장국에서 무상으로 제공되므로, 무료로 제공되는 서비스에 돈을 지불하실 필요가 없습니다. 전화로 문의하시거나 저희 웹사이트를 방문하십시오. 사회보장국은 사회보장에 대한 정보를 얻기 가장 좋은 곳입니다.

정보 업데이트

종종, 다음과 같은 사회보장 연금에 관한 중요한 정보를 보내드릴 것입니다:

- **생활비 조정**

생활비가 증가하면 매년 1월, 사회보장 연금 역시 자동으로 상승합니다. 자동 입금으로 연금을 받고 계시다면, 사전에 변경된 금액을 통보해 드립니다. 수표로 지급 받으시는 분은, 수표와 함께 생활비 조정에 관한 안내문을 동봉해 드립니다.

- **연간 소득 한도액**

귀하가 아직 정년 퇴직 나이가 되지 않았을 경우, 모든 사회보장 연금을 받으면서 동시에 벌 수 있는 연간 소득에는 한도가 있습니다. 이 금액은 매년 증가합니다. 사전에 미리 증가한 한도액에 대해 통보해 드립니다. 2009년 한도액을 포함, 자세한 정보는 14 페이지를 참조하십시오.

어떻게 연락을 하나

우편으로 서신이나 통지서를 발송하는 것이 일반적이거나, 사회보장국 담당 직원이 직접 댁을 방문할 때도 있습니다. 담당 직원은 귀하의 연금에 대해 이야기를 나누기 전, 자신의 신원을 확인해 드립니다. 사회보장국 직원을 자칭하는 의심되는 사람이 있다면, 직원이 귀하의

택을 방문하도록 되어 있는지 사회보장국 사무소에 확인하시기 바랍니다. 또한, 사회보장국 직원은 어떠한 업무에 대해서도 금품을 요구하지 않는다는 사실을 기억하십시오.

사회보장국에 보고해야 할 사항

귀하의 책임

8-13 페이지 사항 중 변경된 사항이 있을 경우, 즉시 저희에게 통보하셔야 합니다.

주의: 변경 사항 보고를 하지 않을 시, 초과 지급이 발생할 수 있습니다. 초과 지급된 연금에 대해서는 사회보장국에서 환급을 요청할 것입니다. 또한, 적절한 시기에 변경 사항을 보고하지 않았거나, 의도적으로 잘못된 정보를 제공했을 경우, 연금 지급이 중단될 수도 있습니다. 첫 위반 시, 연금이 6개월간 중단되며, 두 번째 위반 시, 12개월, 세 번째는 24개월 중단됩니다.

변경 사항은 전화, 서신, 또는 방문을 통해 보고할 수 있습니다. 신청 번호를 지참하고 계십시오. 자신의 근로에 근거하여 받는 연금이라면, 신청 번호는 사회보장 번호와 동일합니다. 귀하가 아닌 타인의 근로 기록으로부터 발생한 연금일 경우, 신청 번호는 연금에 관련되어 저희가 발송해드린 서신에 적혀 있습니다.

귀하께서 다른 정부 기관에 제공한 정보가 그 정부 기관을 통해 사회보장국에도 제공될 수 있으나, 저희에게 역시 통보를 하셔야 합니다.

예상 소득 변경 시

현재 일을 하고 계시다면, 보통 연간 예상 소득이 얼마인지 묻습니다. 만일 나중에, 당해 연도의 소득이 예상한 금액보다 많거나 적어질 것을 알게 된 경우, 저희에게 속히 알려 주시면 귀하의 연금 지급액을 조정해 드릴 수 있습니다. 14페이지의 “일하면서 동시에 사회보장연금 받기”를 참조하시면, 정확한 소득 예상에 도움이 됩니다.

이사할 경우

이사할 경우, 새로운 주소와 전화번호를 알게 되는 즉시 저희에게 통보해주시요. 자동 입금으로 연금을 지급받는 경우도, 사회보장국이 정확한 주소를 알아야 서신과 다른 중요한 정보를 보낼 수 있습니다. 귀하와 연락이 닿지 않으면, 연금 지급은 중단됩니다. 웹사이트 www.socialsecurity.gov/onlineservices에서 주소 변경을 할 수 있습니다. 또는, 1-800-772-1213번의 자동응답 시스템에서도 가능합니다.

귀하와 함께 이사를 하는 가족 중 연금 수령자가 있다면, 그들의 이름도 함께 알려주셔야 합니다. 우체국에 주소변경 신청을 하는 것도 잊지 마십시오.

자동 입금 계좌를 변경할 경우

거래하는 금융기관을 바꾸거나 새 계좌를 열 경우, 신원 확인 번호와 비밀번호를 가지고 계신다면 온라인으로 자동 입금을 변경할 수 있습니다. 아니면, 신원 확인 후, 전화로도 자동 입금 정보를 변경하실 수 있습니다. 전화 문의 시, 이전 계좌 및 새 계좌 번호를 지참하십시오. 그것들은 개인 수표나 계좌 명세서에 적혀 있습니다. 정보 변경은 30일에서 60일이 소요됩니다. 사회보장 연금이 새로운 계좌로 지급되는 것을 확인하기 전에는 이전 계좌를 닫지 마십시오.

당사자가 자금을 관리할 수 없는 경우

종종 당사자가 자신의 돈을 관리할 수 없는 경우가 있습니다. 이런 경우, 누군가가 저희에게 이를 알려야 합니다. 저희는 수령자의 복지를 위해 돈을 사용하겠다고 동의한 친척이나 다른 사람에게 연금을 보낼 수 있습니다. 이런 사람을 “수취 대리인”이라 부릅니다. 자세한 정보는 *A Guide For Representative Payee* (수취 대리인을 위한 가이드, 간행물 번호 05-10076)을 요청해 받아 보십시오.

주의: 타인을 위해 “법적 대리인” 자격을 가진 자가 자동으로 수취 대리인이 될 자격을 갖춘 것은 아닙니다.

사회보장에 적용되지 않는 직장에서부터 연금을 받는다면

사회보장세를 내지 않았던 직장에서부터 연금을 받는다면, 예를 들어, 연방 공직 은퇴연금 시스템 또는, 일부 주나 지역 연금 시스템으로부터 연금을 받기 시작한다면, 사회보장 연금액은 다시 계산되며 그 액수는 줄어들 수 있습니다. 연금 수령액에 변동 사항이 있으면, 저희에게 알려주십시오.

결혼이나 이혼의 경우

결혼 또는 이혼을 하는 경우, 어떤 사회보장을 받고 있는가에 따라 사회보장 연금에 영향을 줄 수 있습니다.

결혼이나 재혼으로 중단되었던 지급은 이혼할 경우 재개됩니다.

다음 페이지 표에 자세한 예가 나와 있습니다.

지급되는 연금:	결혼, 이혼 후:
귀하 자신의 은퇴 연금	연금이 지속됩니다.
배우자의 연금	결혼 생활이 10년 이하일 경우를 제외하고, 62세 이후에 이혼하는 경우, 지급은 지속됩니다.
유족 배우자의 연금	60세 이후에 재혼할 경우, 지급은 지속됩니다.
기타 다른 연금	일반적으로, 결혼을 하게 되면, 지급은 중단됩니다. 중단된 연금의 지급은 이혼할 경우, 재개됩니다.

개명한 경우

결혼, 이혼, 또는 법원 명령으로 개명한 경우, 즉시 저희에게 통보하셔야 합니다. 저희가 이 정보를 받지 못했을 경우, 귀하의 연금은 이전 이름으로 지급되며, 자동 입금의 경우, 귀하 계좌로 입금되지 않을 수도 있습니다. 수표로 지급받는 경우, 수표상의 이름과 신원이 일치하지 않으면 수표를 현금화 할 수 없습니다.

자녀를 양육하고 있기 때문에 부양수당을 받는 경우 16세 미만의 아동이나 장애아동 자녀를 양육하고 있는 이유로 부양수당을 지급받고 있는 경우, 귀하가 더 이상 자녀를 돌보지 않거나 주소가 변경된 경우, 저희에게 즉시 통보하셔야 합니다. 귀하의 자녀를 데리고 살고 있는 사람의 이름과 주소를 알려주십시오. 자녀에 대한 부모 권한을 지속할 경우, 일시적으로 떨어져 있는 것은 귀하의 연금 지급에 영향을 미치지 않으나, 자녀에 대한 책임이 더 이상 없는 경우에는 지급이 중단될 수 있습니다. 다시 자녀를 보호하게 될 경우, 부양수당 지급이 재개됩니다.

장애아동인 경우를 제외하고, 귀하의 가장 어린 자녀가 16세가 되면 연금이 중단됩니다. 18-20 페이지의 설명처럼 자녀의 부양수당이 지속될 수 있습니다.

부양수당 대상자 아동을 입양할 경우

부양수당을 받고 있는 아동이 입양될 경우, 아이의 새로운 이름과 입양 판결 날짜, 입양 부모의 이름과 주소를 알려 주십시오. 입양으로 인해 부양수당 지급이 중단되지는 않습니다.

연금 수령이 시작된 뒤에 부모가 되는 경우

연금 수령이 시작된 뒤에 부모가 되면(입양 포함), 자녀에 대한 사항을 저희에게 알려 주셔서 해당 자녀의 수급 자격 여부를 심사받으십시오.

미해결된 체포 영장이 있는 경우

다음과 같은 상황에 대한 미해결된 발부 체포 영장이 있는 경우, 저희에게 알려야 합니다:

- 귀하가 거주하고 있는 주 법에 따라 중죄에 해당하는 범죄; 또는
- 중죄로 분류되지 않는, 사형 또는 1년 이상의 징역에 해당하는 범죄.

중죄(또는, 사형 또는 1년 이상의 징역에 해당하는 범죄)에 대한 미해결 체포 영장이 있는 경우, 그 기간 동안은 사회보장 연금이 지급되지 않습니다.

범죄에 의해 유죄 판결을 받을 경우

사회보장 연금 수령자가 범죄를 저질러 유죄 판결을 받을 경우, 사회보장국에 즉시 알려야 합니다. 구금된 수령자에게는 보통 연금이 지급되지 않지만, 수급 자격이 되는 가족 구성원에 대한 지급은 계속됩니다.

범죄를 저지르고 감금된 경우

범죄를 저지르고 법원 명령에 따라 공공 비용으로 운영되는 시설에 감금된 자에게는 일반적으로 연금이 지급되지 않습니다. 이에 해당하는 경우는 다음과 같습니다:

- 정신 이상이나 비슷한 원인 (예를 들어, 정신병, 정신적 결함, 또는 정신 기능 장애)에 의해 유죄로 판명되지 않은 경우; 또는
- 재판을 받을 능력이 없는 한정치산자의 경우.

가석방 또는 보호관찰 조건을 위반한 경우

연방 또는 주 법에 의한 보호관찰 또는 가석방의 조건을 위반한 경우, 저희에게 즉시 통보하셔야 합니다. 보호관찰 및 가석방 조건을 위반한 경우, 이에 해당하는 달에는 사회보장 연금을 받을 수 없습니다.

미국을 떠나는 경우

귀하가 미국 시민권자라면, 대부분의 국가에서 사회보장 연금의 수령에 영향을 받지 않으면서 여행을

하거나 거주하는 것이 가능합니다. 그러나, 사회보장 연금을 지급할 수 없는 몇몇 나라가 있습니다. 이에는, 캄보디아, 쿠바, 북한, 베트남 및 일부 구소련 지역(아르메니아, 에스토니아, 라트비아, 리투아니아, 및 러시아 제외)이 해당됩니다. 쿠바와 북한을 제외한 위 국가들에서도 특정 자격을 갖춘 수령자에게는 예외가 적용됩니다. 예외 사항에 대한 자세한 정보는 지역 사회보장 사무소에 문의하시기 바랍니다.

30일 이상 미국 밖을 여행할 경우, 저희에게 통보하시기 바랍니다. 여행 국가명과 미국을 떠나는 날짜를 알려주십시오. 저희는 특별 보고 지시사항을 보내드리고, 여행 중에 발생하는 연금을 어떻게 처리해야 하는지 알려드립니다. 미국에 돌아오는 날짜 역시 알려주십시오.

미국 시민이 아닌 경우, 미국에 다시 돌아와 거주할 때는 연금 지급을 지속하기 위해 비시민권자임을 증명하는 증빙 서류를 제출하셔야 합니다. 미국이 아닌 곳에서 근로 활동을 하는 경우, 연금 수급 자격 판정 시, 내국인에게 적용되는 규정과는 다른 규정이 적용됩니다.

자세한 정보는, *Your Payments While You Are Outside The United States* (미국 외 지역에 거주시 연금 수령 방법, 간행물 번호 05-10137)을 요청하십시오.

시민권 자격에 변화가 있는 경우

시민이 아닌 분은 시민권 자격이 주어지게 되거나 비시민권 자격에 변화가 있을 때, 저희에게 통보하셔야 합니다. 이민 신분이 만료되었을 때는 미국 내에 합법적 거주를 계속할 수 있다는 증빙 서류를 제출하셔야 합니다.

연금 수령자가 사망하는 경우

사회보장 연금 수령자의 사망 시, 저희에게 통보하여 주십시오. 사망 해당 월에는 연금이 지급되지 않습니다. 즉, 예를 들어, 수급자가 7월 중에 사망했다면, 8월에 지급된 수표(7월 분에 해당하는)를 반환해야 합니다. 자동 입금의 경우 역시, 사망자의 금융기관에 즉시 통보하여, 사망 후 지급된 연금이 반환될 수 있도록 해야합니다.

수령자의 사망 후, 가족 구성원은 사회보장 유가족 연금을 받을 수도 있습니다.

사회보장 연금 및 철도 은퇴 연금 수령자의 경우

배우자의 직업에 근거하여 사회보장 연금과 철도 종사자 은퇴 연금 모두를 수급하고 있는데 배우자가 사망하였을 경우, 즉시 저희에게 통보하셔야 합니다. 더 이상 두 가지 연금 모두를 받을 수 있는 자격이 주어지지 않습니다. 앞으로 받게 될 유가족 연금에 대한 정보를 보내드립니다.

일하면서 동시에 사회보장연금 받기

소득이 연금에 미치는 영향

귀하는 근로 활동을 지속하면서 사회보장 은퇴 연금도 계속 받을 수 있습니다. 정년 퇴직 연령이 되는 달(그리고 그 후)의 소득 때문에 귀하의 사회보장 연금이 영향받지는 않습니다. 하지만, 정년 퇴직 연령에 이르기 전의 소득이 특정 한도를 초과한다면, 연금은 감액될 것입니다. (정년 퇴직 연령은 1943-1954년에 태어난 사람의 경우 66세, 점차 늘어나서 1960년 이후에 태어난 사람의 정년 퇴직 연령은 67세입니다.)

- 귀하가 정년 퇴직 연령에 이르지 않았다면, 연간 한도액(2009년은 \$14,160)을 초과한 소득에 대해 2 달러 당 1 달러씩 수령할 연금이 감액됩니다.
- 퇴직 정년이 되는 해에는 퇴직 정년이 되는 달이 될 때까지 소득 규모가 다른 연간 한도액(2009년은 \$37,680)를 초과하는 경우 초과분 \$3 당 \$1씩 연금이 감액됩니다. 그 이후에는, 얼마의 소득이 있든 상관없이 사회보장 연금 전액이 지급됩니다.

정년 퇴직 연령에 이르지 않았으며, 귀하의 소득이 \$14,160를 넘기 때문에 사회보장 연금의 일부가 소급된 사람의 경우, 좋은 소식이 있습니다. 정년 퇴직 연령이 되면, 연금을 받지 못했거나 감액된 연금을 받은 달을 고려하여, 증액된 연금이 지급됩니다.

또한, 사회보장에 가입한 이후 얻은 소득은 귀하의 전체 평균 소득을 증가시켜 귀하의 연금 역시 증가하게 될 수도 있습니다.

자세한 정보는, 근로 활동이 사회보장 혜택에 미치는 영향(출판물 번호 05-10069-KOR)를 참조하십시오.

월별 특별 규정

연중에 이미 퇴직을 한 사람이 그 해 연간 소득 제한액 이상을 번 경우가 있습니다. 이러한 사람들을 위해 한 해의 소득, 특히 퇴직 후 첫 한 해의 소득에 대해 월별 특별 규정이 적용됩니다. 이 규정에 따라, 연 소득과 상관없이 일정 한도액 미만을 번 달에 대해서는 사회보장 연금 전액을 지급받게 됩니다.

2009년도에, 정년 퇴직 연령(1943-54년 생의 경우, 66세) 미만의 사람은 한 달 소득이 \$1,180 이하일 경우 퇴직한 것으로 간주됩니다. 예를 들어, 존 스미스 씨는 2009년 8월 30일 62세의 나이로 퇴직했고, 8월까지 \$45,000를 벌었습니다. 9월부터 한 달에 \$500의 소득을 얻는 시간제 근무를 시작합니다. 연간 소득은 2009년 소득 한도액(\$14,160)을 초과하였으나, 9월부터 12월에 해당하는 사회보장 연금은 지급 받습니다. 이는 9월부터 12월의 스미스씨의 매달 소득이 정년 퇴직 연령 이하 퇴직자의 특별 “첫 퇴직 해” 한 달 소득 한도액인 \$1,180 미만이기 때문입니다. 만약 스미스 씨가 그 기간 중(9월에서 12월 중) 한 달에 \$1,180 이상을 번 달이 있다면, 그 달에 해당하는 연금은 지급되지 않습니다.

2010년부터는 이미 퇴직 후 첫 해가 지나갔고, 그 기간 동안 월별 특별 규정의 적용을 받았기 때문에, 연간 소득 한도액만이 적용됩니다.

자영업자의 경우, 귀하의 사업에서 귀하가 실질적인 업무를 담당하고 있는지에 따라 월 소득 한도액이 정해집니다. 일반적으로, 자영업으로 한 달에 45시간 이상 일하게 되면, 그 달에 해당하는 연금은 지급되지 않습니다.

귀하의 업무가 실질적인 것인지에 대한 자세한 정보는, 자신의 사업에서 퇴직할 때 알아야 할 사항 (간행물 번호 05-10038-KOR)을 참조하십시오.

임금을 받고 일했던 경우

임금은 지급되었을 때가 아닌, 벌었을 때 소득 한도에 해당됩니다. 일년 동안 벌어들인 소득이 있지만, 지급이 다음 해로 연기된 경우, 동 소득은 이를 지급한 해의 소득에 해당하지 않습니다. 연기된 소득의 예로는, 축적된 병가 및 휴가 연금, 보너스, 스톡 옵션과 기타 연기된 수당이 있습니다. 이전 해에 했던 근무에 해당하는 임금을 받고 있는 경우, 저희에게 알려셔야 합니다.

저희는 국세청에 고용주가 W-2 양식을 통해 직접 연기된 수당의 종류를 보고하도록 협조하고 있습니다. 이 액수는 “비적격 플랜(nonqualified plan)”이라는 칸에 명시되어 있습니다. 저희는 이 칸 내의 금액을 귀하의 전체 소득에서 제하여 해당 연도의 소득액을 결정합니다.

자영업자인 경우

자영업자인 경우, 소득은 벌었을 때가 아닌, 받았을 때로 계산됩니다. 그러나 사회보장 연금 자격을 획득하게 된 후 1년 동안 지급되었거나, 사회보장 연금 자격을 획득하기 전에 벌어들인 소득에 대해서는 예외가 적용됩니다. 예를 들어, 2008년 6월부터 사회보장 연금을 받게 되었고 2008년 6월 이전에 벌어들인 돈의 일부 금액을 2009년 2월에 받았을 경우, 이는 2009년 소득 한도액에 포함되지 않습니다. 그러나, 2009년 2월에 받은 돈이 2008년 6월 이후에 번 돈이라면, 2009년 소득 한도액의 적용을 받습니다.

소득 보고

소득이 사회보장 연금에 영향을 미치기 때문에, 저희는 귀하의 일년 소득을 알 필요가 있습니다. 보통 소득액에 대한 정보는 다음과 같은 경로로 알 수 있습니다:

- 귀하의 W-2 양식을 통해 고용주가 보고한 소득; 및
- 소득세 환급 시 보고된 자영업 소득.

다음과 같은 경우, 연말에 귀하의 소득을 저희에게 보고해야 합니다:

- 월별 특별 규정(15 페이지 참조)에 해당하며, 월 소득 한도액을 초과하지 않은 경우(이런 경우, 저희에게 통지하셔야 그 달에 해당하는 연금이 지급됩니다);
- W-2 양식에 보고된 소득의 일부, 또는 전부가 보고된 해에 벌어들인 소득이 아닌 경우;
- 귀하의 소득이 한도액을 초과하였으며, 자영업에서 얻는 순수익도 있는 경우;
- W-2 양식에 자영업세 환급에 포함시킬 고용주가 보고한 임금이 있는 경우(예, 성직자);
- 자영업세 환급을 신청했으나, 귀하 사업에서 어떠한 직무도 수행하지 않은 경우, 또는 회계연도 기준으로 세금 환급을 신청한 경우;
- 농업에 종사하며 연방 농업 프로그램 지원을 받거나, 이월 작물로부터 소득이 있는 경우; 또는
- 연금 지급이 일시 중단되었지만 해당 연도에 소득이 없는 경우, 또는 보고한 소득보다 실질 소득이 적은 경우.

귀하의 보고를 바탕으로 저희가 연금 지급액을 조정해야 할 경우, 귀하에게 알려드릴 것입니다. 그 정보를 반드시 검토해 보십시오. 한 해의 중간쯤에, 귀하의 현재 소득과 내년 소득의 예상치를 묻는 서신을 발송합니다. 귀하의 예상 소득액은 연금액 초과 및 미달을 피하는 데 도움이 됩니다.

주의: 사회보장 연금과 함께 생활보조금(SSI) 지원을 받고 계시다면, 모든 소득을 사회보장국에 보고하셔야 합니다.

소득 예상액과 연금

올 해 지급되는 연금은 귀하의 올 해 소득 예상에 기반하여 정해집니다.

만약 다른 가족 구성원이 귀하의 근로를 기준으로 연금을 받는다면, 소득액은 전체 가족 수당에도 영향을 미칩니다. 그러나 가족 구성원으로서 연금을 받는 것이라면, 귀하의 소득은 귀하의 연금에만 영향을 줍니다.

예상 액수 정정

근로활동을 하는 경우, 연금 명세서를 보관하셔야 합니다. 예상한 소득과 실질 소득이 다르다는 것을 알게 되면, 연중 어느 때에라도 저희에게 연락하셔서 예상액을 정정해야 합니다. 이는 귀하가 정확한 사회보장 연금을 받는 데에 도움이 됩니다.

기타 중요 정보

유족 배우자를 위한 은퇴 연금

사망한 배우자의 직업으로부터 발생한 유가족 연금보다 귀하의 은퇴 연금이 더 많은 경우, 이를 바꿀 수 있습니다. 이 연금은 빠르면 62세, 또는 늦으면 70세에 더 높을 수 있습니다. 규정은 복잡하며 귀하의 상황에 따라 다양합니다. 은퇴 연금에 대해 사회보장국 담당 직원과 상담하지 않으신 경우(또는 귀하의 상황에 변동 사항이 있는 경우), 지역 사회보장 사무소에 연락하셔서 귀하에게 적용 가능한 선택 사항에 대해 알아보십시오.

자녀를 위한 부양수당

자녀가 귀하의 직업으로부터 발생하는 부양수당을 받는 경우, 자녀의 부양수당에 대해 귀하가 알아야 할 다음과 같은 중요한 사항이 있습니다:

• 자녀가 18세가 되었을 때

- 귀하의 자녀가 장애아동이거나 초등학교 및 중고등학교 정규 학생일 경우를 제외하고, 귀하의 자녀가 18세가 되는 바로 전 달로 자녀에 대한 부양수당은 중단됩니다.
- 자녀의 18세 생일 5개월 전쯤, 자녀의 부양수당을 받고 있는 사람에게 부양수당이 어떻게 지속될 수 있는지 설명하는 서신을 발송합니다.
- 18세에 부양수당 지급이 중단되는 자녀는 22세가 되기 전 장애를 앓거나, 19세 이전 초등학교 및 중고등학교 전시간 학생이 되는 경우, 부양수당을 다시 수령할 수 있습니다.

• **자녀가 장애를 가진 경우**

— 18세 이후에도 장애를 가진 자녀의 경우 부양수당이 지급됩니다. 이 자녀의 경우 생활보조금(SSI) 장애 연금 수급 자격도 될 수 있습니다. 자세한 사항은 전화로 문의하십시오.

• **자녀가 18세이며 학생인 경우**

— 자녀가 초등학교 및 중고등학교 정규 학생인 경우, 19세까지 부양수당을 지급 받습니다. 자녀의 19세 생일이 학기 중이라면, 부양수당은 학기가 끝날 때, 또는 19세 생일 2개월 후 중 더 빠른 시기에 중단됩니다.

— 자녀가 학교를 자퇴하거나, 정규제에서 일부시간제로 변환하거나, 퇴학 또는 휴학, 전학하는 경우에는 사회보장국에 즉시 알려야 합니다. 자녀의 등록비를 자녀의 고용주가 지불하고 있다면, 이 역시 사회보장국에 알려야 합니다.

— 한 학년 시작과 종료 시, 각 학생에게 양식을 발송합니다. 본 양식을 작성하여 저희에게 제출해 주십시오. 양식을 제출하지 않을 경우, 부양수당 지급이 중단될 수 있습니다.

— 방학 후 정규 학생으로 학기를 시작할 계획인 학생은 4개월 이하의 방학 동안 역시 부양수당을 지급 받습니다.

— 일반적으로 학교를 그만 둔 학생은, 19세 전에 정규 학생으로 학교에 등록하면 부양수당을 다시 받을 수 있습니다. 이 같은 경우, 부양수당 재신청을 위해 저희에게 연락하셔야 합니다.

• **이혼이 의붓 자녀의 연금에 미치는 영향**

— 의붓 자녀가 귀하의 직장에서 발생한 부양수당을 받고 있는데, 귀하와 의붓자녀의 부모가 이혼할 경우, 의붓 자녀의 부양수당은 이혼이 최종 판결된 다음 달부터 지급 중단됩니다. 이혼이 최종 판결된 즉시 저희에게 알려주십시오.

생활보조금을 받을 수 있는가?

제한된 소득 및 재원을 가진 경우, 생활보조금(SSI)이 도움이 될 수 있습니다. 생활보조금은 저희가 관리하는 연방 프로그램으로, 사회보장세가 아닌 총수입에서 자금을 지원받습니다.

생활보조금은 65세 이상의 고령자들, 또는 맹인이나 장애인을 대상으로 매월 지급합니다. 귀하가 생활보조금을 받게 되어도, 메디케어를 비롯한 푸드 스탬프, 여타 사회 서비스의 혜택도 동시에 누릴 수 있습니다.

귀하의 생활보조금 수급 자격 여부를 판단할 때 일부 귀하의 소득과 재원은 계산에 포함되지 않습니다. 예를 들면 귀하의 주택, 자동차 등은 재원으로 계산되지 않습니다. 자세한 내용이나 생활보조금 신청에 대해서는 전화로 문의하십시오.

푸드 스탬프에 관한 사항

사회보장국 사무소 어디에서나 푸드 스탬프 신청과 정보를 얻을 수 있습니다. 아니면 저희의 수신자부담 전화를 이용해서서 *Food Stamps And Other Nutrition Programs* (푸드 스탬프 및 기타 영양 프로그램, 간행물 번호 05-10100)을 및 푸드 스탬프에 대한 정보 (간행물 번호 05-10101-KOR) 요청하십시오.

저희 결정에 동의하지 않으신다면

귀하의 수급액이나 저희가 발송해 드린 정보에 관하여 어떠한 질문이라도 있으시면, 저희에게 연락 주십시오.

저희가 내린 결정에 동의하지 않으신다면, 재고를 요청할 수 있습니다. 재고는 해당 서신을 받은 날로부터 60일 이내에 사회보장국 사무소에 서면으로 신청해야 합니다.

재고 후에도 만족하지 않으시면, 그 다음 단계가 있습니다. *Your Right To Question The Decision Made on Your Claim* (귀하의 신청에 대한 결정에 이의를 제기할 권리, 간행물 번호 05-10058)를 참고하십시오.

대리인 요청에 관한 권리

귀하는 직접 선택한 변호사나 기타 자격있는 사람에게 변호를 부탁할 권리가 있습니다. 변호사나 변호인을 꼭 동반해야 함을 의미하지는 않지만, 귀하가 원한다면 저희는 기꺼이 귀하의 변호인을 통해 일하겠습니다.

대리인에 대한 자세한 정보는, **대리인 선임권** (간행물 번호 05-10075-KOR)을 참고하십시오.

개인 정보 보호

귀하의 사회보장 카드는 기타 중요한 관련 서류들과 함께 안전한 장소에 보관하십시오. 고용주나 사회복지 지원 서비스 제공자에게 제출해야 할 경우를 제외하고는 사회보장 카드를 소지하고 다니지 마십시오.

사회보장국은 수백만 명의 이름, 사회보장번호, 소득 기록, 나이 및 수급자 주소 등의 개인 및 기밀 정보를 보관합니다. 일반적으로 귀하의 정보에 대해서는 귀하와 상의합니다. 저희에게 전화하시거나 방문하실 때, 귀하의 신원 확인을 위해 몇 가지 질문을 하게 됩니다. 사회보장 사안에 대해 타인의 도움이 필요한 경우, 그 사람과 귀하의 정보에 대해 상의하기 위해서는 귀하의 동의가 필요합니다.

사회보장번호는 각별히 주의하여 관리하시고, 가능한 한 기밀을 유지하시기 바랍니다.

귀하의 신상 정보를 보호할 것을 약속드립니다. 법에 의해 메디케이드 및 푸드 스탬프 같은 의료 및 복지 프로그램을 주관하는 기타 다른 정부 기관에 귀하의 정보를 제공해야 할 경우, 그 기관 역시 귀하의 정보를 타인과 공유할 수 없습니다.

메디케어에 대해

메디케어는 65세 이상인 분들을 위한 의료보험 플랜입니다. 장애가 있거나, 항구적 신부전증 또는 근위축성 측삭 경화증(루게릭 병)을 앓고 있는 사람은 나이와 관계 없이 메디케어의 혜택을 받을 수 있습니다.

메디케어는 네 부분으로 이루어져 있습니다.

- 입원환자 병원 진료 비용과 후속 서비스 비용 지급을 지원하는 병원 보험(파트 A)
- 의사의 진료 서비스, 외래 병원 진료 및 기타 서비스 비용 지급을 지원하는 의료 보험(파트 B)
- 다양한 분야에서 가능한 메디케어 어드벤처지 플랜(파트 C). 메디케어 파트 A 및 B에 해당하는 사람은 파트 C에 해당하는 서비스 제공 기관으로부터 모든 의료서비스를 제공받을지 결정할 수 있습니다.
- 의학 치료를 위해 의사가 처방하는 처방약에 대해 지원하는 처방약 지원(파트 D)

병원 보험(파트 A)의 수급 자격

대부분의 사람들은 65세가 되면 병원 보험을 받습니다. 사회보장 연금이나 철도 은퇴 연금의 수급자인 경우, 자동으로 병원 보험의 수급자가 됩니다. 또는, 배우자(이혼한 전 배우자 포함)의 근로를 기준으로 수급 자격이 될 수도 있습니다. 그 밖에, 사회보장의 적용을 받지 못하며, 메디케어 세를 낸 정부 직원들이 수급 자격을 갖습니다.

24개월 간 사회보장 장애 연금을 지급받은 경우, 병원 보험의 수급 자격을 갖습니다.

근위축성 측삭 경화증(루게릭 병)을 앓고 있는 이유로 장애 연금을 받는 경우, 24개월을 기다리지 않아도 됩니다.

주기적인 투석이나 신장 이식이 필요한 항구적 신부전증 환자의 경우, 보험을 지급받을 만큼 장기간 일을 했거나, 장기가 일한 사람의 배우자 또는 자녀라면 병원 보험의 자격이 주어집니다.

의료 보험(파트 B)의 수급 자격

병원 보험 수급자의 대부분이 의료 보험에 가입할 수 있습니다. 파트 B는 선택 사항으로서, 무상 프로그램이 아닙니다. 2009년 현재, 기본 월 보험료는 \$96.40입니다. 소득 수준이 높은 사람에게는 더 많은 보험료가 적용됩니다.

메디케어 어드벤처지 플랜(파트 C)의 수급 자격

메디케어 병원 보험(파트 A)와 의료보험(파트 B)을 가지고 있는 사람은 누구나 메디케어 어드벤처지 플랜에 가입할 수 있습니다. 메디케어 어드벤처지 플랜에는 다음과 같은 것이 있습니다:

- 메디케어 관리 의료 플랜;
- 메디케어 지정 의료 서비스 제공자 조직(PPO) 플랜;
- 메디케어 개인 의료 서비스 비용 플랜; 및
- 메디케어 특별 플랜.

메디케어 어드벤처지 플랜이 제공하는 추가 혜택으로 인해 매달 보험료를 지불해야 할 수도 있습니다.

메디케어 처방약 지원(파트 D)의 수급 자격은?

메디케어 병원 보험(파트 A)이나 의료 보험(파트 B), 메디케어 어드벤처지 플랜(파트 C)을 가진 사람은 누구나 처방약 지원(파트 D)를 받을 자격이 있습니다. 처방약 보험은 선택 사항이며, 이를 위해서는 매달 추가 보험료를 지불하게 됩니다.

보다 자세한 정보를 원하시면, 메디케어 (간행물 번호 05-10043-KOR)를 저희에게 요청하십시오.

저소득층을 위한 메디케어 비용 지원

소득이 낮고 재원이 거의 없는 경우 해당 주에서 귀하의 메디케어 보험료와, 어떤 경우, 기타 공제액이나 공동보험료 같은 “본인이 지불하는” 메디케어 비용을 대납할 수도 있습니다.

귀하가 거주하고 계신 주정부에서만 이 프로그램의 혜택 자격 여부를 판단 할 수 있습니다. 본인이 혜택 자격이 된다고 생각하시면 주 또는 지역 의료 지원

(메디케이드) 기관, 사회사업 사무국 또는 복지 사무국에 문의하십시오. 메디케어 센터에 연락하여 혜택이 (Centers for Medicare & Medicaid Services, CMS) 웹사이트를 요청하고 자세한 사항은 *If you need help paying Medicare costs, there are programs that can help you save money* (메디케어 비용절감 프로그램, 간행물 번호 CMS-10126)을 참조하십시오. 메디케어 수신자부담 전화 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)로 간행물을 요청하십시오. 청각 장애인이나 귀가 어두운 분들은 청각 장애인용 TTY 전화 1-877-486-2048번을 이용해 주십시오.

메디케어 처방약 비용 “추가 지원”

소득이나 재원이 넉넉하지 못하신 경우, 메디케어 파트 D 규정 하에 처방약 비용에 대한 추가 지원을 받으실 수 있습니다. 귀하가 어떻게 자격을 갖추게 되는지 알려드리고, 추가 지원 신청을 처리하는 것이 사회보장국의 역할입니다. 귀하가 자격이 되는지 확인하시거나, 추가 지원을 신청하시려면, 사회보장국의 수신자부담 전화나 웹사이트에서 문의하시기 바랍니다.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10077-KOR
What You Need To Know When You Get
Retirement Or Survivors Benefits (Korean)
January 2009